

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -**  
**TPSGC**  
**11 Laurier St. / 11, rue Laurier**  
**Place du Portage, Phase III**  
**Core 0A1 / Noyau 0A1**  
**Gatineau, Québec K1A 0S5**  
**Bid Fax: (819) 997-9776**

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Fuel & Construction Products Division  
11 Laurier St./11, rue Laurier  
7A2, Place du Portage, Phase III  
Gatineau, Québec K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> CONTENEUR D'ENTREPOSAGE/EXPÉDITION	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W8486-115984/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 004
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W8486-115984	<b>Date</b> 2012-04-11
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$HL-434-59487	
<b>File No. - N° de dossier</b> hl434.W8486-115984	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2012-04-19</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Daylight Saving Time EDT
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Boudreau, Susie	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> hl434
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 956-1689 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (819) 956-5227
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

---

LA QUESTION SUIVANTE A ÉTÉ SOUMISE ET LA RÉPONSE EST FOURNIE PAR LE MINISTÈRE DE LA DÉFENCE NATIONAL;

**Question 5 :**

J'ai une question concernant les matériaux spécifiés dans les dessins pour les sections du cadre de la cage de sécurité. Les dessins spécifie du matériel d'épaisseur #10 pour les cornière d'acier. Les cornière d'acier ne sont pas fabriqués dans cette taille.

Les cornière d'acier sont disponibles commercialement dans du 1/8" d'épaisseur et du 3/16" d'épaisseur. L'épaisseur #10 est juste au milieu. Nous pouvons fabriquer des cornières d'épaisseur #10 en tôle, cependant en raison de la méthode de fabrication de la tôle (plus le matériel est mince, plus large sont les tolérances), il ne serait pas nécessairement beaucoup plus épais que les cornières d'acier d'épaisseur 1/8 " disponibles commercialement.

Pour référence, 1/8 "est .125" et la limite de tolérance pour de la tôle d'épaisseur #10 est de 0.126" à 0.134" - la spécification sur le dessin est de 0.130".

L'utilisation de cornières d'acier disponibles commercialement est 1/3 moins dispendieux que de fabriquer des cornières en tôle et ont des tolérances plus serrées.

Quel est l'épaisseur des cornières d'acier que le MDN préfère?

**Réponse 5 :**

Des cornières en acier 1/8 de pouce d'épaisseur selon la norme CSA G40.20-44W est acceptable.